



DÉCLARATION INTERIMAIRE DE STAGE¹ INTERIM STATEMENT FOR A TRAINING PERIOD

Vérifiez, corrigez, complétez, signez et retournez à l'Ordre / Verify, correct, fill out, sign and send to the Ordre

Stagiaire:

1. ADRESSE DU DOMICILE / HOME ADDRESS	Corrections
	no. _____ rue / street _____ app. / apt _____
	ville / city _____ province _____
	Code postal / postal code _____ pays / country _____
	Téléphone / Phone : _____
<i>Veillez donner une adresse courriel personnelle/ Provide a personal email address</i>	Courriel / e-mail _____

2. EMPLOYEUR/ EMPLOYER	Corrections
	Raison sociale - employeur / corporate name - employer _____
	Département / department _____
	no. _____ rue / street _____ bur. / suite _____
	ville / city _____ province _____
	Code postal / Postal code _____ pays / country _____
	Téléphone / Phone : _____ ext. _____

Informations sur le stage/Information on training period
Employeur : <i>Employer:</i>
Titre ou poste : <i>Title or position :</i>
Tâches et responsabilités : <i>Tasks and responsibilities :</i>

DECLARATION SOLENNELLE/SOLEMN STATEMENT

Je demande le maintien de mon inscription comme stagiaire. J'ai vérifié, corrigé et complété les informations du présent formulaire et j'affirme solennellement que les renseignements qu'il contient sont vrais et complets. Je m'engage à exercer les activités autorisées sous l'autorité du maître de stage en respectant le Code de déontologie des géologues ainsi que le Règlement sur la tenue des dossiers et des bureaux et sur la cessation d'exercice des géologues. De plus, je consens à recevoir toute communication électronique de l'Ordre pour la période de mon inscription et pour l'année subséquente.

I hereby request the renewal of my registration as trainee. I have duly verified, corrected and completed the information on this form. I solemnly declare that the information contained herein is true and complete. I hereby commit to performing authorized activities under the authority of my training supervisor while abiding by the Code of ethics of geologists and the Regulation respecting record maintenance, offices and cessation of the practice of geologists. In addition, I consent to receive any electronic communication from the Ordre during the time I am registered and for the following year.

Date j/d m/m a/y _____

Signature _____

¹ Formulaire à compléter pour reconduire une inscription au stage après le 1 avril.
Form to be used to renew a training period registration after April 1st.

Déclaration intérimaire de STAGE (page 2)
interim statement FOR A TRAINING PERIOD

Maître de stage/Training supervisor

Titre/Title :
Téléphone/Phone :
Courriel/Courriel :

NOTE EXPLICATIVE/NOTE TO TRAINING SUPERVISOR

L'inscription au stage confère une autorisation d'exercer des activités réservées à un géologue sous la supervision du maître de stage. Cette autorisation demeure valide à la condition du maintien de l'inscription du stagiaire et au respect des règles afférentes par ce dernier.

Registration for a training period confers an authorization to perform activities reserved to a Geologist under the supervision of the training supervisor. This authorization remains valid if the trainee maintains a valid registration and fulfills the related obligations.

DÉCLARATION DU MAÎTRE DE STAGE/TRAINING SUPERVISOR STATEMENT

Je confirme par la présente mon rôle de maître de stage conformément à la déclaration du stagiaire précédente et je m'engage à agir comme maître de stage et assumer les tâches et responsabilités afférentes telles que définies au *Règlement sur les conditions et modalités de délivrance des permis de l'Ordre des géologues du Québec*.

I hereby confirm my role as Training Supervisor in agreement with the overleaf declaration by the GIT and assume the duties and responsibilities as Training supervisor as defined in the Regulation respecting the conditions and procedures for the issuance of permits by the Ordre des géologues du Québec.

Date j/d m/m a/a

Signature

COTISATION/DUES

La cotisation doit être acquittée avant le 1 avril. Un avis de cotisation sera produit sur réception du présent formulaire après validation. /

Dues must be paid before April 1st. A dues notice will be produced upon receipt of the present Form after validation.